

## 409907-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Kotba ta' l-iskejjel – Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für Schulen der Hansestadt Stralsund für das Schuljahr 2026/2027**

**OJ S 113/2026 15/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Email: [Vergabestelle@stralsund.de](mailto:Vergabestelle@stralsund.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für Schulen der Hansestadt Stralsund für das Schuljahr 2026/2027

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für die Schulen in Trägerschaft der Hansestadt Stralsund. Der Bieter ist verpflichtet, sich neben den vertraglichen Regelungen an die Bestimmungen des jeweils gültigen Buchpreisbindungsgesetzes zu halten. Die Schulbücher und Arbeitshefte werden zum Eigentum der Hansestadt Stralsund angeschafft. Die Hansestadt Stralsund behält sich das Eigentum mindestens bis zum Ende des Schuljahres 2026/27 vor. Die Lieferung erfolgt für das Schuljahr 2026/2027 für 16 Schulen mit 18 Verwendungsstellen im Stadtgebiet der Hansestadt Stralsund. Die benötigten Schulbücher und Arbeitshefte sind den Bestelllisten (Anlagen Los 1- Los 4) zu entnehmen, Änderungen sind vorbehalten. Eine Abnahmeverpflichtung kann aus den Bestelllisten nicht abgeleitet werden. Es gelten die jeweils zum Lieferzeitpunkt gültigen Ladenpreise. Auf die zum Lieferzeitpunkt gültigen Preise sind die nach § 7 Abs. 3 des Buchpreisbindungsgesetzes gültigen Nachlässe zu gewähren. Die Gewährung der Nachlässe gem. § 7 Abs. 3 BuchPrG gilt für alle Bestellungen bis vier Wochen nach Schulbeginn, d.h. auch für alle Nachbestellungen innerhalb von vier Wochen, sie werden als zum Hauptauftrag gehörend angesehen.

Identifikatur tal-proċedura: c9be4893-d119-4c45-9c37-0d1c65c00320

Identifikatur intern: 13 bis 16-26-70.9

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 22111000 Kotba ta' l-iskejjel

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Hauptort der Ausführung: Hansa-Gymnasium FörderS E. v. Haselberg Montessori-Grundschule „L.Steinwich“ Regionale Schule „Adolph Diesterweg“ GS-RegS „Hermann Burmeister“ Grundschule „Gerhart Hauptmann“ Grundschule Andershof Grundschule „Karsten Sarnow Schulzentrum am Sund Förderschule „Astrid Lindgren“ GS „F. v. Schill“ Sonderpädagogisches Förderzentrum Integrierte Gesamtschule Grünthal Grundschule „Juri Gagarin“ Regionale Schule „Marie Curie“

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

##### **Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

#### **2.1.5. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 4

##### **Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 1

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für Schulen der Hansestadt Stralsund für das Schuljahr 2026/2027, für die Schulen: Hansa-Gymnasium FörderS E. v. Haselberg Montessori-Grundschule „L.Steinwich“ Regionale Schule „Adolph Diesterweg“

Deskrizzjoni: Gegenstand des Loses 1 ist die Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für die zuvor genannten Schulen in Trägerschaft der Hansestadt Stralsund. Identifikatur intern: 13-26-70.9

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 22111000 Kotba ta' l-iskejjel

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Hansa-Gymnasium FörderS E. v. Haselberg Montessori-Grundschule „L.Steinwich“ Regionale Schule „Adolph Diesterweg“

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Akkwist strategiku**

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti: Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E66892769>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E66892769>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 25 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen von § 56 VgV bis zum Ablauf einer Nachfrist von 6 Tagen nachzufordern.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 20/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizzazzjoni tar-rieżami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Verwaltungsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Überprüfungsstelle: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern Registrierungsnummer: 13-L50010000000-78 Postanschrift: Johannes-Stelling-Str. 14 Postleitzahl / Ort: 19053 Schwerin NUTS-3-Code: DE804 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@wm.mvregierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mvregierung.de) Telefon: +49 385588-15164 Fax.: +49 385588485-15817

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für Schulen der Hansestadt Stralsund für das Schuljahr 2026/2027, für die Schulen: GS-RegS „Hermann Burmeister“ Grundschule „Gerhart Hauptmann“ Grundschule Andershof Grundschule „Karsten Sarnow“

Deskrizzjoni: Gegenstand des Loses 2 ist die Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für die zuvor genannten Schulen in Trägerschaft der Hansestadt Stralsund. Identifikatur intern: 14-26-70.9

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 22111000 Kotba ta' l-iskejjel

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Stralsund

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: GS-RegS „Hermann Burmeister“ Grundschule „Gerhart Hauptmann“ Grundschule Andershof Grundschule „Karsten Sarnow“

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-għoti: Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E66892769>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E66892769>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 25 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu preżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen von § 56 VgV bis zum Ablauf einer Nachfrist von 6 Tagen nachzufordern.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

## **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizzazzjoni tar-riežami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Verwaltungsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Überprüfungsstelle: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern Registrierungsnummer: 13-L50010000000-78 Postanschrift: Johannes-Stelling-Str. 14 Postleitzahl / Ort: 19053 Schwerin NUTS-3-Code: DE804 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@wm.mvregierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mvregierung.de) Telefon: +49 385588-15164 Fax.: +49 385588485-15817

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

### **5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für Schulen der Hansestadt Stralsund für das Schuljahr 2026/2027, für die Schulen: Schulzentrum am Sund Förderschule „Astrid Lindgren“ GS „F. v. Schill“ Sonderpädagogisches Förderzentrum  
Deskrizzjoni: Gegenstand des Loses 3 ist die Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für die zuvor genannten Schulen in Trägerschaft der Hansestadt Stralsund.  
Identifikatur intern: 15-26-70.9

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 22111000 Kotba ta' l-iskejjel

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E66892769>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E66892769>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 25 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen von § 56 VgV bis zum Ablauf einer Nachfrist von 6 Tagen nachzufordern.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizzazzjoni tar-rieżami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Verwaltungsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Überprüfungsstelle: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern Registrierungsnummer: 13-L50010000000-78 Postanschrift: Johannes-Stelling-Str. 14 Postleitzahl / Ort: 19053 Schwerin NUTS-3-Code: DE804 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@wm.mvregierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mvregierung.de) Telefon: +49 385588-15164 Fax.: +49 385588485-15817

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

### **5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für Schulen der Hansestadt Stralsund für das Schuljahr 2026/2027, für die Schulen: Integrierte Gesamtschule Grünthal Grundschule „Juri Gagarin“ Regionale Schule „Marie Curie“

Deskrizzjoni: Gegenstand des Loses 4 ist die Lieferung von preisgebundenen Schulbüchern und Arbeitsheften für die zuvor genannten Schulen in Trägerschaft der Hansestadt Stralsund. Identifikatur intern: 16-26-70.9

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 22111000 Kotba ta' l-iskejjel

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva  
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch  
geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet  
für:selbst#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E66892769>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E66892769>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 25 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu  
ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen im Rahmen von § 56  
VgV bis zum Ablauf einer Nachfrist von 6 Tagen nachzufordern.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale  
Vergabestelle (Rechtsamt)

Organizzazzjoni tar-rieżami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale  
Vergabestelle (Rechtsamt)

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: § 160 GWB - Einleitung, Antrag (1) Die  
Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist

jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Verwaltungsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Überprüfungsstelle: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern Registrierungsnummer: 13-L50010000000-78 Postanschrift: Johannes-Stelling-Str. 14 Postleitzahl / Ort: 19053 Schwerin NUTS-3-Code: DE804 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@wm.mvregierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mvregierung.de) Telefon: +49 385588-15164 Fax.: +49 385588485-15817 Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Indirizz postali: Mühlenstraße 4-6

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18439

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabestelle, Dana Prochnio

Email: [Vergabestelle@stralsund.de](mailto:Vergabestelle@stralsund.de)

Telefown: +49 38 31 25 23 23

Indirizz tal-internet: <http://www.stralsund.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 384c72bc-d45a-4317-8637-9ad1e527d22a - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/06/2026 15:48:32 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 409907-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026